ufesa

BS4800 ZAFIRO
BS4900 PEARL

batidora de vaso





ES manual de instrucciones
PT manual de instruções
EN instructions manual
FR mode d'emploi
IT manuale di istruzioni
DE bedienungsanleitung
BG Ръководство за инструкции
AR تعليمات الاستخدام


1
2
3
4
5
6
ufesa
P
0
1
2
3
pearl

1



2



LE AGRADECEMOS QUE HAYA ELEGIDO UFESA Y ESPERAMOS QUE EL PRODUCTO LE SATISFAGA.

ATENCIÓN

LEA ATENTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO. GUÁRDELAS EN UN LUGAR SEGURO POR SI NECESITA CONSULTARLAS EN EL FUTURO.

DESCRIPCIÓN

1. Taza de medir
2. Tapa
3. Jarra de cristal
4. Motor
5. Control de velocidad
6. Patas de goma

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Si el cable de alimentación está dañado, el fabricante, su agente de asistencia técnica u otras personas con una cualificación equivalente deberán sustituirlo para evitar riesgos.
Respete los tiempos de funcionamiento de los accesorios según se indica en cada apartado del manual.
Para limpiar el aparato, siga las indicaciones del manual en el apartado dedicado a la conservación y limpieza.
Advertencia: Existe riesgo de lesiones por un uso inadecuado.
Tenga cuidado al manipular las cuchillas afiladas, al vaciar la jarra de cristal y durante la limpieza.
Vigile al verter el líquido caliente en la batidora, ya que podría ser expulsado del aparato debido a una repentina acción del vapor.
Desconecte siempre la batidora de la base cuando no vaya a utilizarse y antes de cualquier acción de montaje, desmontaje y limpieza.

Apague el aparato y desconéctelo de la corriente antes de cambiar algún accesorio o si debe aproximarse a piezas que se mueven durante el uso.
Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y su cable alejados del alcance de los niños.
Este aparato puede utilizarse por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia, si se le ha proporcionado la supervisión o las instrucciones adecuadas respecto al uso de un modo seguro y son conscientes de los riesgos que conlleva.
Los niños no deben utilizarlo como juguete.
Este aparato está diseñado para su uso a una altitud máxima de 2000 m sobre el nivel del mar.

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este aparato está diseñado para uso doméstico y en ningún caso deberá hacerse servir para uso comercial o industrial. Cualquier uso incorrecto o manejo inadecuado del producto anulará e invalidará la garantía.
Antes de conectar el producto, compruebe que la tensión de red es la misma que la que se indica en la etiqueta del producto.
El cable de conexión a la red no debe estar enredado o enrollado alrededor del producto durante el uso de este.
No utilice el dispositivo ni lo conecte o desconecte de la corriente con las manos y/o los pies húmedos.
Para un perfecto efecto de fijación de la cuchilla de mezcla, evite que esta trabaje sin carga. No tire del cable de conexión para desenchufarlo ni lo utilice como asa.
Desconecte inmediatamente el producto de la red en caso de detectar averías o daños y póngase en contacto con el servicio de asistencia autorizado. A fin de evitar riesgos o peligros, no abra el aparato. Solo personal técnico cualificado del servicio de asistencia técnica oficial de la marca puede llevar a cabo reparaciones u otras operaciones en el aparato.

B&B TRENDS SL. declina cualquier responsabilidad por los daños que puedan ocasionarse a personas, animales u objetos como consecuencia de la no observación de las advertencias anteriores.

INSTRUCCIONES DE USO

Mezclar con el botón de velocidad

• Vierta los ingredientes y tape la jarra. Luego coloque la jarra en la unidad del motor y gírela hacia la derecha. Levante la jarra para comprobar que esté bloqueada.
• Conecte el aparato y gire el botón de inicio para configurarlo a la velocidad deseada.
• Al finalizar la preparación, gire el botón de inicio a la posición 0, desconecte el aparato y espere hasta

que las cuchillas se detengan completamente.
• Retire la jarra y extraiga la tapa; luego vierta los ingredientes.
• No utilice la batidora más de 2 minutos continuos en cada uso. Deje enfriar el aparato 20 minutos antes de la próxima operación en caso de que el motor esté sobrecalentado.

Para conservas de frutas:

Pique las frutas en trozos pequeños, añada algo de leche, agua o zumo y mezcle los ingredientes a máxima potencia con la función “Pulse”. Para mezclar las frutas, gire el botón de inicio hasta obtener el resultado deseado.

Para triturar hielo:

Se recomienda utilizar la función “Pulse” de máxima potencia y añadir un poco de agua con el hielo.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la fuente de alimentación.
No sumerja el aparato ni el cable de alimentación en agua u otros líquidos ni los lave en el lavaplatos.
Limpie la tostadora con un paño húmedo y un poco de detergente lavaplatos. No utilice agentes de fregado abrasivos, lana de acero, objetos metálicos, agentes de limpieza en caliente o desinfectantes, ya que pueden dañar el aparato.
Para limpiar tenga especial cuidado con las cuchillas, ya que son afiladas.
Es recomendable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
Si el aparato no se limpia y mantiene del modo adecuado, la superficie puede deteriorarse, lo que inevitablemente afectará a la vida útil del aparato y puede generar situaciones de peligro.
Las piezas siguientes pueden lavarse en el lavavajillas: jarra, tapa de la jarra y taza medidora.

Función de limpieza automática

Introduzca agua y una pequeña cantidad de detergente en la jarra.
Seleccione la posición “P” de “Pulse” (máxima potencia)

Tabla de recetas

Carga	Tiempo	Velocidad
Zanahorias remojadas 600g Agua: 900g	2’	Máximo

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este producto cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre aparatos eléctricos y electrónicos, conocida como RAEE (Residuos de equipos eléctricos y electrónicos), que establece el marco legal aplicable en la Unión Europea para la eliminación y el reciclaje de aparatos electrónicos y eléctricos. No tire este producto a la basura. Llévelo al centro de tratamiento de residuos eléctricos y electrónicos más cercano.

OBRIGADO POR TER ESCOLHIDO O UFESA, ESPERAMOS QUE O PRODUTO CORRESPONDA ÀS SUAS EXPETATIVAS E SEJA DA SUA SATISFAÇÃO.

AVISO

LER AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO CUIDADOSAMENTE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO. GUARDAR ESTAS INSTRUÇÕES NUM LOCAL SEGURO PARA REFERÊNCIA FUTURA.

DESCRIÇÃO

1. Copo de medição
2. Tampa
3. Jarro de vidro
4. Unidade motora
5. Controlo de velocidade
6. Pés de borracha

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Se o cabo de alimentação estiver danificado, terá de ser substituído pelo fabricante, representante ou outras pessoas qualificadas de forma a evitar qualquer risco.
Respeite os tempos de operação dos acessórios indicados
nas suas secções específicas do manual. Proceder de acordo com a secção de manutenção e limpeza deste manual para limpar.
Aviso: Potenciais ferimentos devido a uma utilização incorreta!
Deverá ter cuidado ao manusear as lâminas de corte afiadas, ao esvaziar a taça e durante a limpeza. Tenha cuidado se for deitado líquido quente na misturadora, pois pode ser ejetado para fora do aparelho devido a vapores súbitos.
Desligue sempre a misturadora da fonte de alimentação se for deixada sem supervisão e antes da montagem, desmontagem ou limpeza.
Desligue o aparelho e desligue da fonte de alimentação

antes de trocar os acessórios ou de se aproximar das peças que se movem em utilização.
Este eletrodoméstico não deverá ser utilizado por crianças.
Mantenha o eletrodoméstico e o seu cabo fora do alcance de crianças.
Os eletrodomésticos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimentos, desde que devidamente
supervisionadas ou desde que recebam as devidas instruções relativamente à utilização do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os perigos envolvidos.
As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico.
Este aparelho foi projetado para uso a uma altitude máxima de 2.000 m acima do nível do mar.

AVISOS IMPORTANTES

Este aparelho foi concebido para utilização doméstica e nunca deverá ser utilizado para fins comerciais ou industriais, sejam quais forem as circunstâncias. Qualquer utilização incorreta ou manuseamento indevido do produto anulará a garantia.
Antes de ligar o produto, verificar se a tensão elétrica é idêntica à indicada na etiqueta do produto.
O cabo de alimentação não pode ficar emaranhado ou enrolado em redor do produto durante a utilização.
Não utilizar o dispositivo, nem ligar ou desligar da fonte de alimentação com as mãos e/ou os pés molhados.
De modo a assegurar o efeito de selagem da lâmina de mistura, não permita que esta trabalhe sem carga.

A **B&B TRENDS SL.** rejeita qualquer responsabilidade por danos que possam ocorrer em pessoas, animais ou objetos, decorrentes do incumprimento destes avisos.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Misturar com a maçaneta de velocidade

• Deite os ingredientes e tape o jarro e, depois, coloque o jarro na unidade motora e rode da esquerda para a direita. Levante o jarro para verificar se está ou não a trancar.
• Ligue o eletrodoméstico e rode a maçaneta de arranque para a velocidade necessária.
• No final da preparação, rode a maçaneta de arranque para a posição 0, desligue o eletrodoméstico e

aguarde até as lâminas pararem completamente.
• Remova a taça de vidro e retire a tampa, depois deite os ingredientes.
• Não use o misturador por mais de 2 minutos contínuos com cada uso. Deixe o aparelho esfriar 20 minutos antes da próxima operação, caso o motor esteja superaquecido.

Para conservas de fruta
Corte as frutas em pedaços pequenos, adicione um pouco de leite, água ou sumo e misture os ingredientes com impulsos da função “Pulse”. Para misturar as frutas, rode a maçaneta de arranque até atingir o resultado desejado.

Para esmagar gelo
Recomenda-se utilizar a função “Pulse” e adicionar um pouco de água ao gelo.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Antes da limpeza, desligue sempre o eletrodoméstico e desligue-o da fonte de alimentação.
Não mergulhe o eletrodoméstico nem o cabo de alimentação na água ou noutros líquidos nem os laveno lava-loiça.
Limpe a torradeira com um pano húmido e um pouco de detergente para lavar loiça. Não utilize quaisquer agentes para esfregar abrasivos, palha de aço, objetos de metal, agentes de limpeza a quente ou desinfetantes, pois podem danificar o eletrodoméstico.
Durante o processo de limpeza, deve ter um cuidado especial com as lâminas, pois são muito afiadas.
Recomenda-se que limpe o eletrodoméstico regularmente e remova todos os vestígios de alimentos.
Se o eletrodoméstico não for mantido em boas condições de limpeza, a sua superfície pode degradar-se e afetar inexoravelmente a vida do mesmo, levando a uma situação perigosa.

Função de limpeza automática
Coloque água e uma pequena quantidade de detergente no jarro.
Selecione a posição “P”, “Impulso”.

Tabela de receitas

Carga	Tempo	Velocidade
Cenoura ensopada: 600g Água:: 900g	2’	MÁX

ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO



Este produto está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/EU quanto a dispositivos elétricos e eletrónicos, conhecida como REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos), que disponibiliza o enquadramento legal dentro da União Europeia para o descarte e reutilização de resíduos eletrónicos e elétricos. Não deitar este produto no caixote do lixo. Dirigir-se antes ao centro de recolha de resíduos elétricos e eletrónicos da área de residência.

WE WOULD LIKE TO THANK YOU FOR CHOOSING UFESA. WE WISH THE PRODUCT PERFORMS TO YOUR SATISFACTION AND PLEASURE.

WARNING

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FOR USE CAREFULLY PRIOR TO USING THE PRODUCT. STORE THESE IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

DESCRIPTION

1. Measuring Cup
2. Lid
3. Glass jar
4. Motor unit
5. Speed control
6. Rubber feet

SAFETY INSTRUCTIONS

If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
Respect the operating times of the accessories indicated in their specific sections of the manual.
Proceed according to maintenance and cleaning section of this manual for cleaning.
Warning: potential injury from misuse!
Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the glass jar and during cleaning.
Be careful if hot liquid is poured into the blender as it can be ejected out of the appliance due to a sudden steaming.
Always disconnect the blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance.
This appliance is intended for use at a maximum altitude of 2000m above sea level.

IMPORTANT WARNINGS

This appliance is designed for home use and should never be used for commercial or industrial use under any circumstances. Any incorrect use or improper handling of the product shall render the warranty null and void.
Prior to plugging in the product, check that your mains voltage is the same as the one indicated on the product label.
The mains connection cable must not be tangled or wrapped around the product during use.
Do not use the device, or connect and disconnect to the supply mains with the hands and / or feet wet.
In order to ensure the sealing effect of blending blade, please do not allow the blending blade to work without load.
Do not pull on the connection cord in order to unplug it or use it as a handle
Unplug the product immediately from the mains in the event of any breakdown or damage and contact an official technical support service. In order to prevent any risk of danger, do not open the device. Only qualified technical personnel from the brand´s Official technical support service may carry out repairs or procedures on the device.

B&B TRENDS SL. disclaims all liability for damages that may occur to people, animals or objects, for the non-observance of these warnings.

INSTRUCTIONS FOR USE

Blending with Speed Knob

-Pour in the ingredients and cover the jar, and then place the jar into the motor unit and turn clockwise. Lift the jar to check whether it is locking or not.
• Plug in the appliance and rotate the start knob to which speed you need from 1 to 2.
• At the end of preparation, rotate the start knob to position 0, unplug the appliance and wait until the blades come to a complete stop.
•Remove the jar and take off the lid, then pour out the ingredients.
• Each time cannot work more than 2 minutes. Cool down the appliance 20 minutes before next operation in case motor over heat.

For fruit preserves:
Chop the fruits into small pieces, add some milk, water or juice and mix the ingredients with pulses of the “Pulse” function. To blend the fruits, rotate the start knob till you reach the desired result.

For ice crushing:
It is recommended to use the pulse function and add some water with the ice.

MAINTENANCE AND CLEANING

Before cleaning, always turn off the appliance and unplug it from the power supply.
Do not immerse the appliance and power cord in water or other liquids or wash them in the dishwasher.
Wipe off the toaster with a damp cloth and a little dish washing detergent. Do not use any abrasive scouring agents, steel wool, metal objects, hot cleaning agents or disinfectants, since they can damage the appliance.

During the cleaning process, special care must be taken with the blades and they are very sharp.
It is recommended to clean the appliance regularly and remove all traces of food.
If the appliance is not maintained in good cleaning condition, its surface can degrade and inexorably affect the life of the appliance and lead to a dangerous situation.
The following parts are suitable for cleaning in the dishwasher: jar, jar lid, measuring cup.

Self-cleaning function
Introduce water and a small amount of detergent into the jar.
Select the “P” position "Pulse"

Table of recipes

Load	Time	Speed
Soaked carrot: 600g Water: 900g	2’	MAX

PRODUCT DISPOSAL



This product complies with European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic devices, known as WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), provides the legal framework applicable in the European Union for the disposal and reuse of waste electronic and electrical devices. Do not dispose of this product in the bin, instead going to the electrical and electronic waste collection centre closest to your home.

NOUS TENONS À VOUS REMERCIER D'AVOIR CHOISI UFESA. NOUS ESPÉRONS QUE VOUS SEREZ PLEINEMENT SATISFAIT DE CE PRODUIT ET QU'IL RÉPONDRA À VOS ATTENTES.

ATTENTION

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION DANS UN ENDROIT SÛR EN VUE DE CONSULTATION FUTURE.

DESCRIPTION

1. Gobelet gradué
2. Couvercle
3. Bocal en verre
4. Unité moteur
5. Contrôle de la vitesse
6. Pied en caoutchouc

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être
Lorsque le cordon d'alimentation est abîmé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ses agents de service ou toute personne
qualifiée afin d'éviter tout risque.
Respectez les temps de fonctionnement des accessoires indiqués dans leurs rubriques spécifiques du manuel.
Respectez les instructions de la section relative à l'entretien et au nettoyage indiquées dans le présent manuel au momento de procéder au nettoyage de l'appareil.
Avertissement : Blessure potentielle en raison d'une mauvaise utilisation !
Faites attention lors du maniement des lames de coupe aiguisées, en vidant le bol et pendant le nettoyage.
Faites attention si vous versez du liquide chaud dans le blender car il peut être éjecté en dehors de l'appareil en raison d'une vaporisation soudaine.
Débranchez toujours le blender du secteur si vous le laissez sans surveillance et avant de monter, démonter et nettoyer.

Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires ou de vous approcher des parties en mouvement pendant l'utilisation.
Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants.
Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants.
Ces appareils peuvent être utilisés par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si
elles ont été encadrées ou après leur avoir expliqué comment utiliser l'appareil de façon sûre, et après s'être assuré qu'elles sont conscientes des dangers encourus.
Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
Cet appareil est conçu pour être utilisé à une altitude maximale de 2000 m au-dessus du niveau de la mer.

AVERTISSEMENTS IMPORTANTS

Cet appareil est conçu pour un usage domestique et ne doit en aucun cas faire l'objet d'un usage commercial ou industriel. Toute utilisation inappropriée ou mauvaise manipulation du produit entraînera l'annulation de la garantie.
Avant de brancher le produit, vérifiez que la tension secteur est la même que celle indiquée sur l'étiquette du produit.
Le cordon d'alimentation secteur ne doit pas être emmêlé ou enroulé autour du produit durant l'utilisation de ce dernier.
N'utilisez pas l'appareil et ne le branchez / débranchez pas du secteur avec les mains ou les pieds humides. Afin de vous assurer de l'effet d'étanchéité de la lame à mélanger, veuillez ne pas utiliser la lame à mélanger à vide.
Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher ou l'utiliser comme une poignée.
Débranchez immédiatement le produit du secteur en cas de panne ou de détérioration et contactez le service d'assistance technique officiel. Afin d'éviter tout danger, n'ouvrez pas l'appareil. Seul un personnel technique qualifié du service officiel d'assistance technique officiel de la marque est habilité à procéder à des réparations ou toute autre intervention sur l'appareil.

B&B TRENDS SL. décline toute responsabilité quant aux dommages pouvant toucher les personnes, animaux ou objets, dus au non-respect de ces avertissements..

MODE D'EMPLOI

Mélange avec le bouton de vitesse

• Versez les ingrédients dans le bol et couvrez-le, et placez ensuite le bol sur l'unité moteur et tournez dans le sens des aiguilles d'une montre. Soulevez le bol pour vérifier qu'il est bien verrouillé.
• Branchez l'appareil et tournez le bouton de démarrage sur la vitesse souhaitée.
• À la fin de la préparation, tournez le bouton de démarrage sur la position 0, débranchez l'appareil et patientez jusqu'à ce que les lames soient totalement arrêtées.
•Retirez le bol et enlevez le couvercle, puis versez les ingrédients.
• N'utilisez pas le mélangeur plus de 2 minutes consécutives à chaque utilisation. Laissez l'appareil refroidir 20 minutes avant la prochaine opération en cas de surchauffe du moteur.

Pour des conserves de fruits
Coupez les fruits en petits morceaux, ajoutez un peu de lait, d'eau ou du jus de fruits et mélangez les ingrédients par impulsions. Pour mélanger les fruits, tournez le bouton de démarrage jusqu'à atteindre le résultat souhaité.

Pour piler de la glace
Il est recommandé d'utiliser la fonction "Pulse" et d'ajouter un peu d'eau avec de la glace.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Avant le nettoyage, veillez à toujours éteindre l'appareil et à débrancher son câble de la prise électrique.
Ne plongez pas l'appareil ni le câble électrique dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne les lavez pas au lave-vaisselle.
Essuyez le grille-pain avec un chiffon humide et avec un petit peu de liquide vaisselle. N'utilisez aucun agent à récurer abrasif, laine d'acier, objets métalliques, agents nettoyants ou désinfectants à haute temperature puisqu'ils peuvent endommager l'appareil.
Pendant le processus de nettoyage, faites particulièrement attention aux lames car elles sont très tranchantes.
Il est recommandé de nettoyer régulièrement l'appareil et de retirer toute trace de nourriture.
Si l'appareil n'est pas maintenu en bon état, sa surface peut se dégrader et affecter inexorablement la durée de vie de l'appareil et conduire à une situation dangereuse.
Les pièces suivantes peuvent être nettoyées au lave-vaisselle : bol, couvercle du bol, gobelet gradué.

Fonction auto-nettoyage
Versez de l'eau et un peu de détergent dans le bol.
Sélectionnez la position «P» «Pulse»

Tableau de recettes

Ingrédients	Temps	Vitesse
Carotte trempée : 600g Eau: 900g	2'	MÁX.

ÉLIMINATION DU PRODUIT



Ce produit est conforme à la Directive Européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) qui fournit le cadre légal applicable dans l'Union Européenne pour l'élimination et la réutilisation de déchets d'équipements électriques et électroniques. Ne jetez pas ce produit à la poubelle, rendez-vous au centre de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques le plus proche de chez vous.

VI RINGRAZIAMO PER SCEGLIERE UFESA E VI ASPETTIAMO CHE IL PRODOTTO TI SODDISFA.

ATTENZIONE

LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO PRIMA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO. CONSERVATELI IN UN POSTO SICURO NEL CASO IN CUI AVETE BISOGNO DI CONSULTARLI IN FUTURO.

DESCRIZIONE

1. Misurino
2. Coperchio
3. Brocca di vetro
4. Motore
5. Controllo della velocità
6. Piedini in gomma

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente dell'assistenza tecnica o da altre persone equivalentemente qualificate per evitare rischi.

Rispettare i tempi di funzionamento degli accessori come indicato in ogni sezione del manuale.

Per pulire l'apparecchio seguire le indicazioni del manuale nella sezione dedicata alla manutenzione e pulizia.

Avvertenza: rischio di lesioni dovute a un uso improprio.

Fare attenzione quando si maneggiano le lame affilate, quando si svuota la caraffa di vetro e durante la pulizia.

Fare attenzione quando si versa del liquido caldo nel frullatore, in quanto potrebbe essere espulso dall'apparecchio a causa di un'improvvisa azione del vapore.

Scollegare sempre il mixer dalla base quando non verrà utilizzato e prima di qualsiasi operazione di montaggio, smontaggio e pulizia.

Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete prima di

cambiare qualsiasi accessorio o se è necessario avvicinarsi a parti che si muovono durante l'uso.
Questo apparecchio non deve essere utilizzato dai bambini. Tenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini.
Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza, se sono state sottoposte a adeguata supervisione o istruzioni per il suo uso sicuro e sono consapevoli dei rischi connessi.
I bambini non dovrebbero usarlo come un giocattolo.
Questo apparecchio è progettato per essere utilizzato a un'altitudine massima di 2000 m sul livello del mare.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Questo apparecchio è progettato per uso domestico e in nessun caso deve essere utilizzato per uso commerciale o industriale. Qualsiasi uso improprio o uso improprio del prodotto invaliderà e invaliderà la garanzia.
Prima di collegare il prodotto, verificare che la tensione di rete sia la stessa indicata sull'etichetta del prodotto.
Il cavo di alimentazione non deve essere aggrovigliato o avvolto attorno al prodotto durante l'uso del prodotto.
Non utilizzare il dispositivo né collegarlo o scollegarlo dall'alimentazione con le mani e / o i piedi bagnati.
Per un perfetto effetto di fissaggio della pala di miscelazione, evitare che funzioni senza carico. Non tirare il cavo di collegamento per scollegarlo o utilizzarlo come maniglia.
Scollegare immediatamente il prodotto dalla rete in caso di guasto o danneggiamento e contattare il servizio di assistenza autorizzato. Per evitare rischi o pericoli, non aprire l'apparecchiatura. Solo il personale tecnico qualificato del servizio di assistenza tecnica ufficiale del marchio può eseguire riparazioni o altre operazioni sull'apparecchio.

B&B TRENDS SL. declina ogni responsabilità per danni che dovessero derivare a persone, animali o cose in conseguenza della mancata osservanza delle suddette avvertenze.

ISTRUZIONI PER L'USO

Miscelazione con il pulsante speed
• Versare gli ingredienti e coprire il barattolo. Quindi posizionare la caraffa sull'unità motore e ruotarla in senso orario. Sollevare la caraffa per verificare che sia bloccata.
• Collegare l'elettrodomestico e ruotare il pulsante di avvio per impostarlo sulla velocità desiderata.
• Al termine della preparazione ruotare il pulsante di avviamento in posizione 0, spegnere l'apparecchio e attendere il
le lame si arrestano completamente.
• Rimuovere la caraffa e rimuovere il coperchio; quindi versare gli ingredienti.

• Non utilizzare il mixer per più di 2 minuti consecutivi ogni utilizzo. Lasciare raffreddare l'apparecchio 20 minuti prima dell'operazione successiva, nel caso il motore si surriscaldi.

Per la frutta in scatola:
Tritare la frutta a pezzetti, aggiungere un po 'di latte, acqua o succo e mescolare gli ingredienti alla massima potenza. Per mescolare i frutti, ruotare il pulsante di avvio fino a ottenere il risultato desiderato.

Per frantumare il ghiaccio:
Si consiglia di utilizzare la funzione di massima potenza e di aggiungere un po 'd'acqua con il ghiaccio.

MANUTENZIONE E PULIZIA

Prima di pulire l'apparecchio, spegnerlo e scollegarlo dalla presa di corrente.
Non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi né lavarli in lavastoviglie.
Pulisci il tostapane con un panno umido e un po 'di detersivo per i piatti. Non utilizzare detergenti abrasivi, lana d'acciaio, oggetti metallici, detergenti caldi o disinfettanti poiché possono danneggiare l'apparecchiatura.
Per pulire, prestare particolare attenzione alle lame, poiché sono affilate.
Si consiglia di pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere i residui di cibo.
Se l'apparecchio non viene pulito e mantenuto adeguatamente, la superficie potrebbe deteriorarsi, il che inevitabilmente influirà sulla vita dell'apparecchio e potrebbe portare a situazioni pericolose.
Le seguenti parti possono essere lavate in lavastoviglie: caraffa, coperchio della caraffa e misurino.

Funzione di pulizia automatica
Metti l'acqua e una piccola quantità di detersivo nella caraffa.
Selezionare la posizione "P" di "Pulse" (potenza massima)

Tabella delle ricette

Carica	Tempo	Velocità
Carote ammollate 600g Acqua: 900 g	2’	Massimo

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea 2012/19 / UE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nota come WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), che stabilisce il quadro giuridico applicabile nell'Unione Europea per lo smaltimento e il riciclaggio di apparecchiature elettroniche ed elettriche. Non gettare questo prodotto nella spazzatura. Portalo al più vicino centro di trattamento dei rifiuti elettrici ed elettronici.

WIR MÖCHTEN UNS BEI IHNEN BEDANKEN, DASS SIE SICH FÜR UFESA ENTSCHIEDEN HABEN. WIR HOFFEN, DASS DAS PRODUKT ZU IHRER ZUFRIEDENHEIT FUNKTIONIERT.

ACHTUNG

BITTE LESEN SIE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG VOR DER ANWENDUNG DES PRODUKTS AUFMERKSAM DURCH. BEWAHREN SIE DIESE AN EINEM SICHEREN ORT FÜR SPÄTERE NACHSCHLAGEZWECKE AUF.

BESCHREIBUNG

1. Messbecher
2. Deckel
3. Glasgefäß
4. Motoreinheit
5. Geschwindigkeitsregelung
6. Gummifüße

SICHERHEITSHINWEISE

Bei Beschädigung des Netzkabels muss dieses vom Hersteller, seinem Servicepartner oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.

Die Betriebszeiten des Zubehörs, die in den entsprechenden Abschnitten des Handbuchs angegeben sind, müssen eingehalten werden.

Verfahren Sie bei der Reinigung entsprechend des Abschnitts bezüglich Wartung und Reinigung in diesem Handbuch.

Achtung: Verletzungsgefahr aufgrund von Missbrauch! Beim Umgang mit scharfen Klingen, beim Entleeren des Behälters und bei der Reinigung ist Vorsicht geboten.

Seien Sie vorsichtig, wenn heiße Flüssigkeiten in den Mixer gegossen werden, da sie aufgrund einer plötzlichen Dampferzeugung aus dem Gerät geschleudert werden können.

Der Mixer muss immer vom Netz getrennt werden, wenn er unbeaufsichtigt bleibt, sowie vor der Montage, Demontage oder Reinigung.

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der

Stromversorgung, bevor das Zubehör ausgetauscht oder Sie sich in Bewegung befindlichen Teilen nähern.
Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in den sicheren Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
Dieses Gerät ist für den Einsatz in einer maximalen Höhe von 2000 m über dem Meeresspiegel ausgelegt.

WICHTIGE WARNHINWEISE

Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch konzipiert und sollte unter keinen Umständen für den gewerblichen oder industriellen Gebrauch verwendet werden. Jede unsachgemäße Verwendung oder unsachgemäße Handhabung des Produkts führt zum Erlöschen der Garantie.
Überprüfen Sie vor dem Anschluss des Geräts, ob Ihre Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.
Das Netzanschlusskabel darf während der Verwendung nicht verwickelt oder um das Produkt gewickelt werden.
Benutzen Sie das Gerät nicht, schließen Sie es nicht an das Stromnetz an und trennen Sie es nicht mit nassen Händen und/oder Füßen.
Um die Dichtungswirkung der Mixerklinge zu gewährleisten, darf die Mixerklinge nicht ohne Last arbeiten.
Ziehen Sie nicht am Netzkabel, um den Stecker zu ziehen, und verwenden Sie es nicht als Griff.
Trennen Sie das Produkt im Falle einer Panne oder Beschädigung sofort vom Stromnetz und wenden Sie sich an einen offiziellen technischen Kundendienst. Um Gefahren zu vermeiden, darf das Gerät nicht geöffnet werden. Nur qualifiziertes technisches Personal des offiziellen technischen Kundendienstes der Marke darf Reparaturen oder Eingriffe an dem Gerät durchführen.

B&B TRENDS SL. lehnt jede Haftung für Schäden ab, die an Menschen, Tieren oder Gegenständen entstehen könnten, falls diese Warnhinweise nicht beachtet werden.

Vor dem ersten Gebrauch

Bevor Sie die Dampfstation benutzen, lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung durch und stellen Sie sicher, sämtliche Teile und Funktionen der Dampfstation verstanden zu haben. Stellen Sie sicher, das gesamte Verpackungsmaterial und Etiketten vor der ersten Anwendung zu entfernen.
Beim ersten Einsatz können Gerüche oder Dämpfe entstehen, die schnell entweichen. Sprühen Sie das erste Mal nicht auf Kleidungsstücke, da Spuren von Schmutz auf der Basisplatte vorhanden sein könnten.

ANWENDUNGSHINWEISE

Mixen mit dem Drehzahlknopf

• Zutaten hineinfüllen und das Glasgefäß mit dem Deckel schließen. Dann das Glasgefäß auf die Motoreinheit setzen und nach rechts drehen. Das Glasgefäß anheben, um zu prüfen, ob es verriegelt ist.
• Das Gerät anschließen und den Startknopf auf die gewünschte Geschwindigkeit drehen.
• Den Startknopf nach der Zubereitung auf die Position 0 drehen, den Netzstecker herausziehen und warten, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind.
• Das Glasgefäß entfernen und den Deckel abnehmen, dann den Inhalt herausgießen.
• Verwenden Sie den Mischer nicht länger als 2 Minuten bei jedem Gebrauch. Lassen Sie das Gerät 20 Minuten vor dem nächsten Betrieb abkühlen, falls der Motor überhitzt ist.

Für Obstkonserven
Die Früchte in kleine Stücke schneiden, etwas Milch, Wasser oder Saft hinzufügen und die Zutaten mit Hülsenfrüchten mischen. Um die Früchte zu mischen, den Startknopf drehen, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Zur Zerkleinerung von Eis
Es wird empfohlen, die Pulsfunktion zu verwenden und etwas Wasser zum Eis hinzuzufügen.

WARTUNG UND REINIGUNG
Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.
Tauchen Sie das Gerät sowie das Netzkabel nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und reinigen Sie sie nicht in der Spülmaschine.
Wischen Sie den Toaster mit einem feuchten Tuch und ein wenig Spülmittel ab. Benutzen Sie keine reibenden Scheuermittel, Stahlwolle, Metallgegenstände, heiße Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, da diese zu Schäden am Gerät führen können.
Während des Reinigungsprozesses müssen die Klingen mit besonderer Vorsicht behandelt werden, da sie sehr scharf sind.
Es wird empfohlen, das Gerät in regelmäßigen Abständen zu reinigen und sämtliche Spuren von Lebensmitteln zu entfernen.
Falls das Gerät in keinem guten Reinigungszustand gehalten wird, kann seine Oberfläche beschädigt und die Lebensdauer des Geräts erheblich verkürzt werden sowie eine Gefährdung entstehen.
Folgende Teile sind für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet: Glasgefäß, Glasdeckel, Messbecher.

Selbstreinigungsfunktion
Wasser und eine geringe Menge an Reinigungsmittel in das Glas füllen.
Wählen Sie die Position „P“ bzw. „Pulse“.

Rezepttabelle

Last	Zeit	Drehzahl
eingeweichte Karotten: 600g Wasser: 900g	2’	MAX.

PRODUKTENTSORGUNG



Dieses Produkt entspricht der europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte, bekannt als WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment), die den in der Europäischen Union geltenden Rechtsrahmen für die Entsorgung und Wiederverwendung von Elektro- und Elektronikaltgeräten schafft. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht in der Mülltonne, sondern in der Elektro- und Elektronik-Abfallsammelstelle in der Nähe Ihres Hauses. Wir hoffen, dass Sie mit diesem Produkt zufrieden sind.

БЛАГОДАРИМ ВИ, ЧЕ ИЗБРАХТЕ UFESA! НАДЯВАМЕ СЕ ДА ОСТАНЕТЕ ДОВОЛНИ ОТ ПРОДУКТА.

ВНИМАНИЕ

МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА УПОТРЕБА ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ПРОДУКТА. СЪХРАНЯВАЙТЕ ГИ НА СИГУРНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

ОПИСАНИЕ

1.Измервателна чаша
2.Капак
3.Стъклена кана
4.Основа с електродвигателя
5.Контрол на скоростта
6.Гумени крачета

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

бъде заменен от производителя, неговия сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
Времето за работа на аксесоарите, посочено в съответните раздели в ръководството, следва да се спазва.
Следвайте инструкциите в раздела за поддръжка и почистване на настоящото ръководство за почистване.
Внимание: при неправилна употреба съществува риск от нараняване!
Трябва да се внимава, когато се борави с острите режещи остриета, при изпразване на стъклената кана и по време на почистване.
Трябва да се внимава при наливане на гореща течност в пасатора, тъй като е възможно течността да бъде изхвърлена от уреда поради внезапно образуване на пара.
Винаги изключвайте щепсела от контакта, ако ще оставяте пасатора без надзор, както и преди сглобяване, разглобяване или почистване.
Изключете уреда и извадете щепсела от контакта,

преди да сменяте принадлежности или да се доближавате до движещи се по време на работа части.
Този уред на бива да се използва от деца.Уредът и кабелът му трябва да са извън досега на деца.
Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, ако те са надзиравани или инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и разбират опасностите, свързани с това.
Децата не бива да си играят с уреда.
Този уред е проектиран за използване на максимална надморска височина от 2000 m над морското равнище.

ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ

Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не Уредът е предназначен изключително за домашна употреба и в никакъв случай не трябва да се използва за търговски или промишлени цели.Всяко използване не по предназначение или неправилно боравене с продукта прави гаранцията невалидна.
Преди да включите продукта в контакта, проверете дали мрежовото ви напрежение е същото като това, посочено на етикета на продукта.
Захранващият кабел не трябва да се заплита или да се увива около продукта по време на употреба. Не използвайте уреда, не го включвайте или изключвайте към/от електрическата мрежа с мокри ръце и/или крака.
За да се осигури уплътняващият ефект на смесителното острие, не бива да се допуска острието да се върти без натоварване.
Не дърпайте свързващия кабел, за да го изключите от контакта и не го използвайте за дръжка Изключете незабавно продукта от електрическата мрежа в случай на авария или повреда и се свържете с упълномощена служба за техническа поддръжка.За да предотвратите риск от опасност, не отваряйте устройството.Само квалифициран технически персонал от официалната служба за техническа поддръжка на марката може да извършва ремонти или процедури на устройството.

B&B TRENDS SL. отхвърля всякаква отговорност за вреди, от които могат да пострадат хора, животни или предмети, поради неспазването на тези предупреждения.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Пасиране с бутона за регулатора на скоростта

• Съставките се изсипват, а каната се покрива, след което се поставя върху основата с двигателя и се завърта по посока на часовниковата стрелка. Вдигнете каната, за да проверите дали е заключена.
• Включете щепсела на уреда в контакта, след което завъртете бутона Вкл./Изкл на желаната

скорост.
• В края на приготвянето на сместа завъртете бутона „Вкл./Изкл“ до позиция 0, извадете щепсела на уреда от контакта и изчакайте, докато остриетата застанат в неподвижно положение.
• Каната се изважда, капакът се сваля, след което съставките се изливат.
• Не използвайте смесителя повече от 2 непрекъснати минути при всяка употреба. Оставете уреда да се охлади 20 минути преди следващата операция в случай, че двигателят е прегрял.

За конфитюри, мармалади и други плодови заготовки за зимнина
Плодовете се нарязват на малки парченца, добавя се мляко, вода или сок, след което съставките се смесват на импулси. За смесване на плодовете стартовият бутон се завърта до постигане на желания резултат.

За смилане на лед
За тази цел се препоръчва да се използва функцията „Пулс“ и към леда да се добави малко вода.

ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ
Преди почистване уредът винаги трябва да е изключен, а щепселът – изваден от контакта.
Уредът и захранващият кабел не бива да се потапят във вода или други течности, не бива и да се мият в съдомиялна машина.
Уредът се избърсва с влажна кърпа и малко веро.Да не се използват каквито и да било абразивни почистващи препарати, фини стоманени стружки, метални предмети, горещи почистващи препарати или дезинфекциращи средства, тъй като те могат да повредят уреда.
По време на почистване трябва да се внимава особено много с остриетата, тъй като са много остри.
Препоръчва се уредът да се почиства редовно – от него да се премахват всички остатъци от храна. Ако уредът не се поддържа в добре почистено състояние, неговата повърхност ще се влоши и неизбежно ще повлияе отрицателно на срока на ползване, като може да доведе и до опасна ситуация.
За миене в съдомиялна машина са подходящи следните части: каната, капакът на каната, мерителната чаша.

Функция „Самопочистване “
В каната се налива вода и се сипва малко препарат за почистване.
След това с „P“се избира позиция „Пулс“

Таблица с рецепти

Натоварване	Време	Скорост
Мокър морков:600 g Вода: 900 Грам	2’	МАКС

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ПРОДУКТА


Този продукт е в съответствие с европейската Директива 2012/19/ЕС за електрическите и електронните устройства, известна като ОЕЕО (отпадъци от електрическо и електронно оборудване), която осигурява правната рамка, приложима в Европейския съюз, за изхвърляне и повторно използване на отпадъци от електронни и електрически уреди. Не изхвърляйте този продукт в кошчето за боклук. Вместо това отидете до най-близкия център за събиране на електрически и електронни отпадъци.

.يوصى بتنظيف الجهاز بانتظام وإزالة كل آثار الطعام
إذا لم يتم صيانة الجهاز في ظروف تنظيف جيدة، فقد يتحلل سطحه ويؤثر على العمر الافتراضي للجهاز ويؤدي إلى وضع .خطير
.الأجزاء التالية مناسبة للتنظيف في غسالة الأطباق: الوعاء وغطاء الوعاء وكوب القياس

جدول الوصفات

السرعة	المؤقت	الحمل
جزر منقوع 600g المياه 900g	2‘	الحد الأقصى

التخلص من المنتج



يتوافق هذا المنتج مع التوجيه الأوروبي EU/19/ 2012 لبشأن معدات النفايات الكهربائية والإلكترونية، والمعروفة باسم WEEEوالتي تضع الإطار القانوني المعمول به في الاتحاد الأوروبي للتخلص من الأجهزة الكهربائية والإلكترونية وإعادة تدويرها. ، لا ترمي هذا المنتج في سلة المهملات. خذه إلى أقرب مركز لمعالجة النفايات الكهربائية والإلكترونية. نأمل أن تكون راضيًا عن هذا .المنتج

تحذير

يرجى قراءة تعليمات الاستخدام بعناية قبل استخدام المنتج. قم بتخزين هذه التعليمات في مكان آمن للرجوع إليها مستقبلاً.

الوصف

1. كوب القياس
2. غطاء
3. وعاء زجاجي
4. وحدة المحرك
5. مفتاح تغيير السرعات
6. أرجل مطاطية

تعليمات السلامة

في حالة تلف سلك الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو الأشخاص المؤهلين لتجنب أي خطر.

اتبع أوقات تشغيل الملحقات المُبينة في أقسام المحددة من الدليل.

لتنظيف هذا المنتج، راجع قسم الصيانة والتنظيف من هذا الدليل.

تحذير: إصابة محتملة بسبب سوء الاستخدام!

يجب توخي الحذر عند التعامل مع شفرات القطع الحادة خلال إفراغ محتويات الإناء الزجاجي أو أثناء التنظيف.

توخي الحذر إذا سكبت سائل ساخن في الخلاط لأنه يمكن أن يخرج من الجهاز بسبب ارتداده المفاجئ.

قم دائماً بفصل الخلاط عن الكهرباء إذا تركت دون قبل وقبل تجميعه أو تفكيكه أو تنظيفه.

قم بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله عن الكهرباء قبل تغيير الملحقات التي أو الأجزاء القريبة أو أثناء الاستخدام.

يجب استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال. أبقِ الجهاز وسلكه بعيداً عن متناول الأطفال.

تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام على ارتفاع 2000 متر كحد أقصى فوق مستوى سطح البحر.

الصيانة والتنظيف

قبل التنظيف، قم دائمًا بإيقاف تشغيل الجهاز وفصله من مصدر الطاقة.

لا تغمر الجهاز وسلك الطاقة في الماء أو السوائل الأخرى أو تغسلهم في غسالة الصحون.

امسح المحمصة بقطعة قماش مبللة وقليل من منظف الصحون. لا تستخدم أي مواد تنظيف كاشطة أو فراكة معدنية أو أجسام معدنية أو مواد تنظيف

ساخنة أو مطهرات لأنها يمكن أن تلحق الضرر بالجهاز.

أثناء عملية التنظيف، يجب توخي الحذر بشكل خاص مع الشفرات لأنها حادة جدًا.

يمكن استخدام الأجهزة من قبل أشخاص ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية مخفضة أو
الذين لديهم نقص في الخبرة والمعرفة إذا كانوا قد تلقوا إشرافًا أو تعليمات بشأن استخدام الجهاز
.بطريقة آمنة وفهموا المخاطر التي تنطوي عليها
.يجب ألا يلعب الأطفال بالجهاز

تحذيرات مهمة

صُمم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي ويحظر الاستخدام للأغراض التجارية أو الصناعية تحت أي ظرف من الظروف. يعتبر الضمان ملغيًا وباطلً إذا استُخدم
.المنتج استخدام غير صحيح أو غير مناسب
.قبل توصيل المنتج بالتيار الكهربائي، تأكد من أن جهد المأخذ الرئيسي هو نفسه الذي يظهر على ملصق المنتج
.لا ىجب أن يكون سلك التوصيل الكهرئيابر باشتمك أو لمفوف حول اجتنمل أثناءه الاستخدام
.لا مختستم المهجلز أو لمصوت وتفصل الميتلر ا ئيابرهكلا مديد و / أو قدم مبللة
.من أجل ضمان تأثير قفل شفرة الخلط، يرجى عدم تشغيل شفرة الخلط دون وجود محتوى بالإناء
.لا تقم بسحب سلك الاتصال من أجل فصله أو استخدامه كمقبض
افصل المنتج مباشرة من مصدر التيار الكهربائي في حالة حدوث أي عطل أو تلف، واتصل بخدمة دعم فني رسمية. لمنع أي خطر، لا تفتح الجهاز. فقط
الأفراد الفنيين المؤهلين التابعين لخدمة الدعم الفني الرسمية للعلامة التجارية هم من يمكنهم القيام بالإصلاحات أو .الإجراءات على الجهاز
B&B لا تتحمل أي مسؤولية عن أي أضرار قد تحدث للناس أو الحيوانات أو الأشياء نتيجة عدم مراعاة هذه التحذيرات **TRENDS SL.**

تعليمات الاستخدام

استخدام زر السرعات عند الخلط

- ضع المكونات وغطي الوعاء، ثم ثبت الوعاء على وحدة المحرك، وأدره باتجاه عقارب الساعة. ارفع الغطاء للتأكد من .غلق الجهاز
- .وصل الجهاز بالمقبس الكهربائي وأدر زر بدء التشغيل واضبط السرعة حسبما تريد
- عند الانتهاء من تحضير الطعام، »0«ثم افصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي، وانتظر حتى تتوقف الشفرات عن ، أدر زر بدء التشغيل إلى الوضع .الدوران نهائياً
- .أزِل الوعاء وارفع الغطاء، ثم أفرغ محتويات الوعاء
- دقيقة من العملية التالية في 20 لا تستخدم الخلاط أكثر من دقيقتين متتاليتين مع كل استخدام. دع الجهاز يبرد قبل .حالة ارتفاع درجة حرارة المحرك

لعمل مربى بقطع الفاكهة

قطع الفواكه إلى قطع صغيرة، ثم أضف بعض من الحليب أو الماء أو العصير، ثم اخلط المكونات باستخدام وضع التشغيل النبضي. لخلط الفواكه، أدر زر
.بدء التشغيل حتى تصل للقوام المرغوب

لجرش الثلج

.يُنصح باستخدام وضع التشغيل النبضي مع إضافة كمية قليلة من الماء إلى مكعبات الثلج

نود أن نشكرك على اختيارك UFESAويسعدك. ونتمنى أن يقوم المنتج بأداء يرضيك، ل

INFORME DE GARANTÍA

B&B TRENDS, S.L. garantiza la conformidad de este producto, para el uso al que está destinado, durante un periodo de dos años. En caso de rotura durante el periodo de garantía, el usuario tendrá derecho a la reparación o sustitución del producto sin coste alguno si el anterior no está disponible, a menos que sea imposible o desproporcionado realizar una de estas opciones. En este caso, puede optar por una reducción en el precio o la anulación de la venta, caso que deberá negociar directamente con el vendedor. Esto también cubre la sustitución de piezas de recambio, siempre que el producto se haya utilizado de acuerdo con las recomendaciones de este manual en ambos casos y no haya sido falsificado por terceros no autorizados por B&B TRENDS, S.L. La garantía no cubre ninguna parte sujeta a desgaste y fricción. Esta garantía no afecta a sus derechos como consumidor de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 1999/44/CE para estados miembros de la Unión Europea.

USO DE LA GARANTÍA

Los clientes deben contactar con el servicio técnico autorizado de B&B TRENDS, S.L. para la reparación del producto. Toda falsificación del producto por parte de cualquier persona no autorizada por B&B TRENDS, S.L. o el mal uso del mismo anulará los derechos de garantía. Debe rellenar completamente la garantía y entregarla, junto con el comprobante de compra o de entrega, para poder ejercer efectivamente los derechos de garantía. Debe guardar esta garantía, así como la factura de compra, recibo o comprobante de entrega, para facilitar el ejercicio de sus derechos. Para servicio técnico y atención al cliente fuera de territorio español, envíe su solicitud al punto de venta donde adquirió el aparato.

RELATÓRIO DE GARANTIA

A B&B TRENDS, SL. garante a conformidade deste produto para o uso para o qual foi concebido durante um período de dois anos. Em caso de avaria durante o período de vigência desta garantia, os utilizadores têm o direito à reparação ou à substituição gratuita do produto caso a reparação seja impossível, a não ser que uma dessas opções seja impossível de cumprir ou for desproporcionada. Neste caso, poderá optar por uma redução no preço ou um cancelamento da venda, qualquer uma das opções devendo ser tratada diretamente com o vendedor. A garantia também cobre a substituição de peças de reposição sempre que o produto tenha sido usado em conformidade com as recomendações especificadas neste manual nos dois casos e sempre que não tenha sido manipulado por pessoal não autorizado pela B & B TRENDS, SL. Esta garantia não é aplicável a quaisquer peças sujeitas a desgaste. Esta garantia não limita os seus direitos enquanto consumidor em conformidade com as disposições constantes da Diretiva 1999/44/CE para os Estados-Membro da União Europeia.

UTILIZAÇÃO DA GARANTIA

Os clientes devem contactar um Serviço Técnico autorizado da B&B TRENDS, SL. para reparar o produto. Qualquer manipulação do mesmo por parte de qualquer pessoa não autorizada pela B&B TRENDS, SL., ou uma utilização indevida ou negligente do mesmo, tornarão esta garantia nula e sem efeito. Esta garantia deve ser preenchida integralmente e entregue junta com o talão de compra ou o registo de entrega para o exercício efetivo dos direitos ao abrigo desta garantia. Esta garantia deve ser guardada pelo utilizador, bem como a fatura, talão de compra ou guia de entrega para facilitar o exercício destes direitos. Para receber assistência técnica ou beneficiar do serviço pós-venda fora do território espanhol, solicite informações junto ao ponto de venda em que adquiriu o aparelho.

WARRANTY REPORT

B&B TRENDS, SL. guarantees compliance of this product for the use for which it is intended for a period of two years. In the case of breakdown during the term of this warranty, users are entitled to repair or else the replacement of the product at no charge if the former is unavailable, unless one of these options proves impossible to fulfill or is disproportionate. In this case, you can then opt for a reduction in price or cancellation of the sale, which must be dealt with directly with the sales vendor. This also covers replacement of spare parts provided that the product has been used according to the recommendations specified in this manual for both cases, and has not been tampered with by any third party that is not authorised by B & B TRENDS, SL. The warranty will not cover any parts subject to wear and tear. This warranty does not affect your rights as a consumer in accordance with the provisions in Directive 1999/44/EC for member states of the European Union.

USE OF WARRANTY

Customers must contact a B&B TRENDS, SL., authorised Technical Service for repair of the product. Since any tampering of the same by anyone not authorised by B&B TRENDS, SL., or the careless or improper use of the same shall render this warranty null and void. The warranty must be fully completed and delivered along with the receipt or delivery docket for the effective exercise of rights under this warranty. This warranty should be retained by the user as well as the invoice, receipt or the delivery docket to facilitate the exercise of these rights. For technical service and after-sales care outside the Spanish territory, please submit your query to the point of sale where you purchased the item

BON DE GARANTIE

B&B TRENDS, SL. garantit la conformité de ce produit pour l'utilisation pour laquelle il a été conçu pendant une période de deux ans. En cas de panne pendant la durée de la garantie, les utilisateurs ont le droit de faire réparer ou remplacer le produit sans frais si la réparation n'est pas réalisable, à moins que l'un de ces choix soit impossible à réaliser ou soit disproportionné. Dans ce cas, vous pouvez alors opter pour une réduction du prix ou l'annulation de la vente, qui doit être traitée directement avec le vendeur. Cela couvre le remplacement des pièces de rechange à condition que le produit ait été utilisé selon les recommandations indiquées dans ce manuel pour les deux cas, et qu'il n'ait pas été manipulé par toute tierce partie n'étant pas autorisée par B & B TRENDS, SL. La garantie ne couvrira pas toute pièce d'usure. Cette garantie n'affecte pas vos droits de conso mateur conformément aux dispositions de la Directive 1999/44/EC pour les états membres de l'Union européenne.

UTILISATION DE LA GARANTIE

Les clients doivent contacter un service technique agréé par B&B TRENDS, SL., pour faire réparer le produit. Toute manipulation du produit par quiconque n'étant pas agréé par B&B TRENDS, SL., ou l'utilisation négligente ou incorrecte de celui-ci rend cette garantie nulle et sans effet. La garantie doit être totalement complétée et remise avec le ticket de caisse ou le bon de livraison pour l'exercice effectif des droits en vertu de la présente garantie. Cette garantie doit être conservée par l'utilisateur ainsi que la facture, le ticket de caisse ou le bon de livraison pour faciliter l'exercice de ces droits. Pour un service technique et un service après-vente en dehors du territoire espagnol, veuillez soumettre votre demande au point de vente où l'article a été acheté.

SCHEDA DI GARANZIA

B&B TRENDS, SL. garantisce la conformità di questo prodotto per l'utilizzo previsto per un periodo di due anni. In caso di guasti durante il periodo di validità della presente garanzia, l'utente ha diritto alla riparazione o, se indisponibile, alla sostituzione del prodotto senza alcun addebito, ad eccezione dei casi in cui tali opzioni risultino impossibili o sproporzionate. In tal caso, l'utente può optare per una riduzione del prezzo o l'annullamento della vendita rivolgendosi al punto vendita. La presente garanzia copre inoltre la sostituzione di parti di ricambio purché il prodotto sia stato utilizzato conformemente alle indicazioni specificate nel presente manuale e non sia stato manipolato in maniera inadeguata da terzi non accreditati da B&B TRENDS, SL. La garanzia non copre le parti soggette a usura. La presente garanzia non ha alcun effetto sui diritti per i consumatori previsti dalla Direttiva 1999/44/CE per gli stati membri dell'Unione Europea.

UTILIZZO DELLA GARANZIA

Per la riparazione del prodotto, i consumatori devono rivolgersi a un centro di assistenza tecnica autorizzato da B&B TRENDS, SL., in quanto qualsiasi manipolazione inadeguata del prodotto da persone non autorizzate da B&B TRENDS, SL., utilizzo improprio o inadeguato comporta l'invalidazione della presente garanzia. Per un efficace esercizio dei diritti previsti dalla presente garanzia, questa deve essere presentata debitamente compilata e accompagnata da fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per agevolare l'esercizio di tali diritti, l'utente deve rimanere in possesso della presente garanzia, come anche di fattura, ricevuta di acquisto o documento di consegna. Per ricevere assistenza tecnica e servizi post-vendita al di fuori del territorio spagnolo, invitiamo a rivolgersi al punto vendita presso cui è stato acquistato il prodotto.

GARANTIEBERICHT

B&B TRENDS, SL. garantiert die Konformität dieses Produkts für die Verwendung, für die es für einen bestimmten Zeitraum bestimmt ist von zwei Jahren. Im Falle eines Ausfalls während der Laufzeit dieser Garantie sind die Benutzer zur Reparatur berechtigt oder der kostenlose Ersatz des Produkts, wenn das erstere nicht verfügbar ist, es sei denn, eines davon Optionen erweisen sich als unmöglich zu erfüllen oder sind unverhältnismäßig. In diesem Fall können Sie sich dann für eine Ermäßigung entscheiden im Preis oder bei Stornierung des Verkaufs, die direkt mit dem Verkäufer zu besprechen sind. Das auch deckt den Austausch von Ersatzteilen ab, sofern das Produkt gemäß den Empfehlungen verwendet wurde in diesem Handbuch für beide Fälle angegeben und wurde von Dritten nicht manipuliert das ist nicht von B&B TRENDS, SL autorisiert. Die Garantie gilt nicht für Verschleißteile und zerreißen. Diese Garantie berührt nicht Ihre Rechte als Verbraucher gemäß den Bestimmungen in Richtlinie 1999/44 / EG für Mitgliedstaaten der Europäischen Union.

GEBRAUCH DER GARANTIE

Kunden müssen sich zur Reparatur des Produkts an einen von B&B TRENDS, SL., Autorisierten technischen Service wenden. Da jede Manipulation derselben durch jemanden, der nicht von B&B TRENDS, SL. Oder den Unvorsichtigen oder Unachtsamen autorisiert wurde Bei unsachgemäßer Verwendung erlischt diese Garantie. Die Garantie muss vollständig ausgefüllt sein und zusammen mit dem Beleg oder dem Lieferschein für die wirksame Ausübung der Rechte aus geliefert diese Garantie. Diese Garantie sollte vom Benutzer sowie der Rechnung, Quittung oder dem Lieferschein an aufbewahrt werden Erleichterung der Ausübung dieser Rechte. Für technischen Service und Kundendienst außerhalb der spanischen Sprache Bitte senden Sie Ihre Anfrage an die Verkaufsstelle, an der Sie den Artikel gekauft haben

ufesa

SERVICIOS DE ATENCIÓN TECNICA (SAT)

TECHNICAL ASSITANCE SERVICE (TAS), SERVIÇO DE ATENÇAO TÉCNICA (SAT)
SERVICE TECHNIQUE (ST), SERVIZIO DI ASSISTENZA TECNICA (SDAT)

(+34) 902 997 053
sat@bbtrends.es

B&B TRENDS, S.L.
C. Cataluña, 24
P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) España
C.I.F. B-86880473
www.bbtrends.es

Consulte el SAT autorizado más cercano en **https://sat.ufesa.com/**
Check out your nearest service station at **https://sat.ufesa.com/**

ufesa

B&B TRENDS, S.L. · C.I.F. B-86880473
C. Cataluña, 24 P.I. Ca N'Oller 08130
Santa Perpètua de Mogoda (Barcelona) · España
www.bbtrends.es

Ver. 10/2021